1 курс

Викладач: Федів Оксана Євгенівна

Завдання для студентів 1 курсу (Інп-11)

із предмету Перша іноземна мова

**Завдання 1:**

- listening (ex.2, p.64)

- household items (ex.3, p.64), additional vocabulary

- communication (p.65)

- grammar (present perfect/present perfect continuous), ex.1-6, p.68

Термін виконання: 06.04-10.04

Форма контролю: photos of the exercises, sent by e-mail

**Завдання 2:**

- Upstream Upper Intermediate, reading p.66-67

- vocabulary on the topic (ex.7-10, p.69)

- essay (ex. 8, p.67)

- grammar (additional copies)

Термін виконання: 13.04-17.04

Форма контролю: photos of the exercises and essay sent by e-mail; online

discussion of vocabulary

**Завдання 3:**

- writing (p.70-74)

- self-assessment module (p.75-78)

- listening (ex.8, p.78)

Термін виконання:20.04-24.04

Форма контролю: photos of the exercises sent by e-mail; online discussion of

listening

Години дистанційних консультацій: п”ятниця, 10.00-12.00

Викладач: Нагорнюк Юлія Володимирівна

Завдання для студентів I курсу (спеціальності 6. 020303 Філологія (переклад)

із предмету Історія художнього перекладу: ключові постаті

**Завдання 1:** обговорення перекладацької діяльності Степана Руданського і

Юрія Федьковича.

Форма контролю: усне опитування.

**Завдання 2**: обговорення перекладацької діяльності Михайла Старицького і Лесі Українки.

Форма контролю: усне опитування.

Години дистанційних консультацій: пн-пт, 10.00–17.00.

Викладач: Нагорнюк Юлія Володимирівна

Завдання для студентів I курсу (спеціальності 6. 020303 Філологія (переклад) із предмету Історія художнього перекладу: методи і стилі

**Завдання 1**: семінар на тему «Переспів як жанр перекладу. Особливості

«одомашнення» у перекладах ХІХ ст».

Термін виконання: 09.04.2020

Форма контролю: перевірка письмових робіт, усне опитування.

**Завдання 2**: семінар на тему «Формування двох течій українського перекладу у

другій половині ХІХ ст. П. Куліш і М. Старицький».

Термін виконання: 23.04.2020

Форма контролю: перевірка письмових робіт, усне опитування.

Години дистанційних консультацій: пн-пт, 10.00–17.00.

Викладач: Нагорнюк Юлія Володимирівна

Завдання для студентів I курсу (спеціальності 6. 020303 Філологія (переклад) із предмету Практика перекладу першої іноземної мови

**Завдання 1**: виконання перекладу тексту «Power of introverts».

Термін виконання: 09.04.2020

Форма контролю: перевірка письмових робіт.

**Завдання 2**: виконання усного перекладу відео «Power of introverts».

Термін виконання: 16.04.2020

Форма контролю: перевірка записів аудіо з усними перекладами.

**Завдання 3**: виконання перекладу тексту «Inside the mind of a master

procrastinator».

Термін виконання: 23.04.2020

Форма контролю: перевірка письмових робіт.

Години дистанційних консультацій: пн-пт, 10.00–17.00.

Викладач: Нагорнюк Юлія Володимирівна

Завдання для студентів I курсу (спеціальності 6. 020303 Філологія (переклад) із предмету Синтаксичні аспекти перекладу

**Завдання 1**: виконання вправ на тему «Суб’єктна інфінітивна конструкція».

Термін виконання: 12.04.2020

Форма контролю: перевірка письмових робіт.

**Завдання 2**: виконання вправ на тему «Додаток та способи його вираження».

Термін виконання: 22.04.2020

Форма контролю: перевірка письмових робіт.

Години дистанційних консультацій: пн-пт, 10.00–17.00.

Викладач: Лев Іванна Володимирівна

Завдання для студентів 1-го курсу (англо-український переклад)

із предмету Перша іноземна мова

**Завдання 1:**

UPSTREAM:

Writing. Wanted: Tour guide. (ex 31 p.33) – write a letter of application

Job interviews. Making up dialogues.

Термін виконання: до 03.04.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання на

ivanna.lev@lnu.edu.ua та перевірка завдань через Zoom

**Завдання 2:**

UPSTREAM:

Make yourself at home. Rooms descriptions (ex 1-3 p.61)

+ prepare a list of active vocabulary;

Writing an essay based on one of the quotations (ex 4 p.61)

Термін виконання: до 06.04.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання на

ivanna.lev@lnu.edu.ua та перевірка завдань через Zoom

**Завдання 3:**

UPSTREAM:

Reading. Going underground (ex 1-6 p. 62-63)

+ make a written translation of the text

+ prepare a list of active vocabulary;

Making up dialogues about viewing a house for sale

Термін виконання: до 10.04.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання на

ivanna.lev@lnu.edu.ua та перевірка завдань через Zoom

**Завдання 4:**

UPSTREAM:

Language focus. Types of houses (ex 1-3 p 64)

Renting a flat (ex 4 p.64)

+ prepare a list of active vocabulary;

Термін виконання: до 13.04.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання на

ivanna.lev@lnu.edu.ua та перевірка завдань через Zoom

**Завдання 5:**

UPSTREAM:

Language focus. Appliance and furniture. (ex 5, 6 p 65)

Learning idioms and phrasal verbs (ex 7-10 p. 65)

+ prepare a list of phrasal verbs and idioms;

Термін виконання: до 17.04.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання на

ivanna.lev@lnu.edu.ua та перевірка завдань через Zoom

**Завдання 6:**

UPSTREAM:

Listening. Sharing a house (ex 1-2 p 66)

Speaking. Household items discussion. (ex 3-4 p 67)

Making a complaint. (ex 5-7 p 67)

+ prepare a list of active vocabulary;

Термін виконання: до 20.04.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання на

ivanna.lev@lnu.edu.ua та перевірка завдань через Zoom

**Завдання 7:**

UPSTREAM:

Reading. Charles Dickens. Mr Wemmick’s Castle (ex 1-7 p 68-69)

+ make a written translation of the text

+ prepare a list of active vocabulary;

Термін виконання: до 24.04.2020 р.

Форма контролю: надіслати виконане домашнє завдання на

ivanna.lev@lnu.edu.ua та перевірка завдань через Zoom

Години дистанційних консультацій: понеділок, п’ятниця 10:00-13:00

Викладач: Демидяк Іванна Романівна

ІНП-15

Практика перекладу

Завдання

1. Find Zelenskyi’s speech. Translate it (duration 2 minutes). Record it.

2. Робота з паралельними текстами.

International Monetary Fund. Find 3 articles about it. Write out at least 20

words/phrases based on the topic. Write 10 sentences of your own with new

words/phrases.

3. Write out synonymic epithets that describe a woman in Ukrainian literature. Find

and write down English equivalents.

Термін виконання: 24.04.2020

Форма контролю: Google classroom, online classes in Skype

Година дистанційних консультацій: Четвер з 10:00 – 11:30

Викладач: Новосад Марта Олегівна

Завдання для студентів 1 курсу спеціальності Філологія. Германські мови та

літератури (переклад включно), перша – англійська: переклад (англійська та

друга іноземні мови) із предмету Основна мова.

**Завдання 1**: READING (GOING UNDERGROUND)

Upstream B2+ SB pp. 60-61. Read the text and do ex. 1, 2, 3. Practice at-sight translation.

Термін виконання: до 07.04

Форма контролю: усна дискусія за допомогою платформи для онлайн-комунікації

ZOOM.

Завдання 2: GRAMMAR (PRESENT PERFECT;CONTINUOUS).

Grammarway 3 pp. 10-11. Read the rules. Do ex. 12-29.

Термін виконання: до 10.04

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

**Завдання 3**: GRAMMAR (PRESENT PERFECT;CONTINUOUS).

Upstream B2+ SB pp. 68-70. Do ex. 1-11.

Термін виконання: до 14.04

Форма контролю: усна дискусія за допомогою платформи для онлайн-комунікації

ZOOM.

**Завдання 4**: WRITING (MAKING SUGGESTIONS).

Upstream B2+ SB. Read all the information on p. 70. Do ex.3-10. Write a composition.

Термін виконання: до 17.04

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

**Завдання 5**: VOCABULARY (TYPES OF HOUSES).

Upstream B2+ SB. p. 62-63, ex. 1, 2, 3. Find definitions and synonyms to all the words.

Термін виконання: до 21.04

Форма контролю: усна дискусія за допомогою платформи для онлайн-комунікації

ZOOM.

**Завдання 6**: WRITING (OPINION ESSAY).

Upstream B2+ SB. p. 59, ex. 4. Choose a topic and write an essay on it.

Термін виконання: до 23.04

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

Години дистанційних консультацій: вівторок і четвер 10:00-13:00

Викладач: Новосад Марта Олегівна

Завдання для студентів 1 курсу спеціальності Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська: переклад (англійська та друга іноземні мови) із предмету Практика перекладу.

**Завдання 1:** WRITTEN TRANSLATION

Read the article “Contagion”. Do post-reading exercises. Provide written translation

of the text.

Термін виконання: до 09.04

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

**Завдання 2**: WRITTEN TRANSLATION

Read the article “What’s behind the current success of superhero movies?” Do post-

reading exercises. Provide written translation of the text.

Термін виконання: до 16.04

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

**Завдання 3**: WRITTEN TRANSLATION

Read the article “Acupuncture”. Do post-reading exercises. Provide written

translation of the text.

Термін виконання: до 22.04

Форма контролю: перевірка письмових робіт, завантажених на спільний диск

Google Drive.

Години дистанційних консультацій: вівторок і четвер 10:00-13:00

Викладач: Опрісник Ярина Степанівна

Завдання для студентів 1 курсу (Переклад - англійська мова)

із предмету Перша іноземна мова (англійська)

**Завдання 1**: Студенти самостійно опрацьовують тему “Unit 4: Make yourself at home: Language focus” у підручнику Upstream B2+ (ст. 62-63), де виконують письмові вправи та записують відео з відповідями на усні завдання.

Термін виконання:06.04.2020

Форма контролю: Студенти мають відправити викладачеві на електронну пошту фото із виконаними вправами у підручнику, а також короткі відеозаписи із відповідями на усні питання. Викладач перевіряє роботи і виставляє бали студентам.

**Завдання 2**: Під час відео-консультації (за допомогою програми Skype) викладач разом зі студентами повторюють ключові граматичні правила, які було вивчено за підручником Grammarway (Units 1-3). Студенти самостійно виконують вправи у підручнику Grammarway по темі “Revision: Units 1-3” (ст. 54-57).

Термін виконання: 10.04.2020

Форма контролю: Студенти відправляють викладачеві на електронну пошту фото із виконаними вправами у підручнику, викладач їх перевіряє, повідомляє студентам можливі помилки і виставляє бали.

**Завдання 3**: Студенти самостійно опрацьовують тему “Unit 4: Listening ; Speaking” у підручнику Upstream B2+ (ст. 64-65). Викладач відправляє студентам аудіофайли, які потрібно прослухати, щоб виконати вправи 1, 2, 4 (ст. 64) у підручнику.

Термін виконання: 13.04.2020

Форма контролю: Студенти мають відправити викладачеві на електронну пошту фото із виконаними вправами у підручнику, а також короткі відеозаписи із відповідями на усні питання. Викладач перевіряє роботи і виставляє бали студентам.

**Завдання 4**: Студенти повинні самостійно переглянути 5 епізодів телесеріалу Black Mirror, виписати із кожного з них по 5 незнайомих слів та фраз і записати відеовідгуки, де вони коротко описують зміст, основну ідею та власні враження від кожної переглянутої серії, використовуючи незнайомі слова.

Термін виконання: 17.04.2020

Форма контролю: Студенти мають відправити викладачеві списки незнайомих

слів та свої відеовідгуки, за що викладач виставляє їм оцінки.

**Завдання 5**: Студенти самостійно опрацьовують тему “Unit 4: Reading: Mr. Wemmick’s castle” у підручнику Upstream B2+ (ст. 66-67), де мають прочитати уривок художнього тексту і виконати до нього письмові та усні вправи.

Термін виконання: 20.04.2020

Форма контролю: Студенти відправляють викладачеві на електронну пошту фото із виконаними завданнями та відеозапис, де переказують зміст прочитаного тексту та дають відповіді на усні питання.

**Завдання 5**: Студенти повинні самостійно прочитати та письмово перекласти

статтю “14 Life Skills Not Taught In School”.

Термін виконання: 24.04.2020

Форма контролю: Студенти відправляють викладачеві на електронну пошту

виконані ними переклади статті, які викладач перевіряє і виставляє за них бали.

Години дистанційних консультацій: понеділок 10:10-11:30, п’ятниця 11:50 - 13:10.

Викладач: Цитула Наталія Ігорівна

Завдання для студентів 1-го курсу (ІНП-12) («Переклад»)

із предмету Перша іноземна мова

**Завдання 1**: Handwriting and Signature

Форма контролю: усна форма контролю, платформа zoom

Завдання 2: New English File SB unit 1 p.4-19 (listening, reading, writing activities)

Форма контролю: письмова форма контролю, платформа zoom

**Завдання 3**: New English File WB unit 1 p.4-13 (listening, reading, writing activities)

Форма контролю: письмова форма контролю, платформа zoom

**Завдання 4**: What does the Future Hold (You and Your Star Sign).

Форма контролю: усна форма контролю, платформа zoom

**Завдання 5**: What If (video activities)

Форма контролю: усна форма контролю, платформа zoom

**Завдання 6**: Upstream SB unit1 p.61 ex.4 (speak on the quotation)

Форма контролю: усна форма контролю, платформа zoom

**Завдання 7**: Upstream SB unit1 p.62 read the text, translate, unknown words and phrases, exercises

Форма контролю: усна форма контролю, платформа zoom

**Завдання 8:** Types of Housing (discussion)

Форма контролю: усна форма контролю, платформа zoom

**Завдання 9**: Present Perfect, Present Perfect Continuous (Grammarway unit1)

Форма контролю: письмова форма контролю, платформа zoom

**Завдання 9**: Adjectives (Grammarway unit 3)

Форма контролю: письмова форма контролю, платформа zoom

Години дистанційних консультацій: понеділок 11:00 п’ятниця 11:00

Викладач: Цитула Наталія Ігорівна

Завдання для студентів 1-го курсу (ІНП-15) («Переклад (англійська мова)») із предмету Синтаксичні аспекти перекладу (практичні заняття)

**Завдання 1**: виконання вправ – subjective infinitive constuction

Форма контролю: контроль письмового виконання, платформа zoom

**Завдання 2**: виконання вправ – passive verbs

Форма контролю: контроль письмового виконання, платформа zoom

Години дистанційних консультацій: середа 13:00

Викладач: Савчин Валентина Романівна

Завдання для студентів 1-го курсу із предмету «Історія художнього перекладу: ключові персоналії»

Усі лекції відбуватимуться в дистанційному режимі на онлайн-платформі ZOOM.

8.04.2020 – 11.50-13.10

22.04.2020 – 11.50-13.10

Години дистанційних консультацій: електронною поштою – без обмежень;

телефоном: понеділок-п’ятниця з 13.00 до 15.00.

Завдання для студентів 1-го курсу із предмету «Історія художнього перекладу: методи і стилі»

Усі лекції відбуватимуться в дистанційному режимі на онлайн-платформі

ZOOM.

16.04.2020 – 11.50-13.10

30.04.2020 – 11.50-13.10

Години дистанційних консультацій: електронною поштою – без обмежень;

телефоном: понеділок-п’ятниця з 13.00 до 15.00.

Завдання для студентів 1-го курсу із предмету «Синтаксичні аспекти

перекладу»

Усі лекції відбуватимуться в дистанційному режимі на онлайн-платформі ZOOM.

15.04.2020 – 11.50-13.10

29.04.2020 – 11.50-13.10

Години дистанційних консультацій: електронною поштою – без обмежень;

телефоном: понеділок-п’ятниця з 13.00 до 15.00.

Викладач: Буцяк Тетяна Олегівна

Завдання для студентів 1-го курсу: ІНП-14

Із предмету Практика перекладу

Tема. Working from home

**Завдання 1**. Translate a text «How to avoid overeating when working from home»

(https://www.bbc.com/worklife/article/20200331-how-to-eat-a-healthy-diet-when-work-from-home-coronavirus), write out all the unknown words and be ready tointerpret the text

Термін виконання: до 14.04.20

Форма контролю: a list of unknown words, Zoom

**Завдання 2**. Make a written translation of the article «Coronavirus: Democrats to

delay crowning presidential nominee» (https://www.bbc.com/news/world-us-canada-52142638), learn the active vocabulary

Термін виконання: до 21.04.20

Форма контролю: a list of unknown words, Zoom

**Завдання 3**. Make a consecutive interpreting of a video Boris Johnson&#39;s first speech

as Prime Minister

(https://www.youtube.com/watch?v=6jfSAWCHRts),

Термін виконання: до 30.04.20

Викладач: Буцяк Тетяна Олегівна

Завдання для студентів 1-го курсу: ІНП-11(2)

Із предмету Основна іноземна мова

**Завдання 1**: SB. p.68-69 (make a written translation of the text «Mr. Wermick’s castle», find synonyms, antonyms and definitions to the words in bold), WB p.37 ex.12-13

Форма контролю: photos of HW, Zoom

Термін виконання: до 09.04.20 20:00

**Завдання 2:**

* Read and translate a story «The Furnished Room»

(https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource\_files/the-furnished-room.pdf )

* Make a written translation of the extract «I have a young man in my third floorback room this evening…Do fill up your glass again, Mrs. McCool» (p. 25) learn the words SB p.65

Форма контролю: Zoom

Термін виконання: до 13.04.20

**Завдання 3**: Make a project «Easter abroad» in groups (3 students in a group)

Форма контролю: Zoom

Термін виконання: до 17.04.20

**Завдання 4**: Present Perfect Simple/Present Perfect Continuous. Do exercises on p.70-71 (SB), learn the words «Household Appliances»

Форма контролю: photos of HW, Zoom

Термін виконання: до 23.04.20 15:00

Викладач: Ковальська Анастасія Юріївна

Завдання для студентів 1-го курсу (спеціальності: переклад (англійська мова) із предмету Практика перекладу

**Завдання 1**: письмово перекласти статтю режим доступу

https://www.theguardian.com/commentisfree/2020/apr/02/un-secretary-general-coronavirus-crisis-world-pandemic-response та сформувати список невідомих слів.

Термін виконання: 19.04.2020, 11:00.

Форма контролю: надсилання письмових перекладів на мейл викладача.

**Завдання 2**: письмово перекласти статтю режим доступу

https://www.nytimes.com/2020/04/02/opinion/coronavirus-men-women.html,

сформувати список невідомих слів.

Термін виконання: 16.04.2020, 11:00.

Форма контролю: надсилання виконаного завдання на мейл викладача.

**Завдання 3**: письмово перекласти статтю режим доступу

https://www.nytimes.com/2020/04/01/style/productivity-coronavirus.html ,

сформувати список невідомих слів.

Термін виконання: 23.04.2020, 11:00.

Форма контролю: надсилання виконаного завдання на мейл викладача.

Години дистанційних консультацій: середа 13:00 – 15:00.

Викладач : Рудакевич Юлія Ігорівна

ІНП-11 Практика перекладу

**Завдання 1** https://drive.google.com/drive/folders/1yBCvlimRh20xAYI\_y80wBDh2JYbspFjS?usp=sharing

1.Translate 1-7 page in a written form (there are some graphs, so look them throughand just be sure that you know all the words there).Learn all italized words.

2. Find an article about coronovirus, write out 10 interesting or unfamiliar words orphrases, translate sentences that they are used in in a written form.

3. Watch a video https://www.youtube.com/watch?v=6Af6b\_wyiwI. Fill in the blanks.

Термін виконання: 16.04.2020

Форма контролю: виконані завдання надсилаються на електронну пошту.

**Завдання 2**

1. Find any Ukrainian folk tale and translate it into English.

Термін виконання: 23.04.2020

Форма контролю: Zoom meeting 23.04.20 at 10:00

Година дистанційних консультацій: Четвер з 10:00- 12;00

Викладач: Хасхачик Валерія Олександрівна

Завдання для студентів 1-го курсу (англо-український переклад)

із предмету Перша іноземна мова

**Завдання 1(7):**

* Revision of Grammar: Present Perfect vs Present Perfect Continuous. Present

Perfect vs Past Simple. Materials are available in Google Classroom.

* To do 2 grammar quizzes in Google Classroom.
* Upstream: English in use (pp.70-71) – do all exercises, upload photos.
* Active Vocabulary – upload photos/word document.

Термін виконання: до 06.04.2020 р.

Форма контролю: студенти проходять тести та завантажують виконане

домашнє завдання і отримують оцінки в додатку Google Classroom.

**Завдання 2(8):**

* Mr Wemmick’s Castle (Upstream: reading and translation (Upstream -

Reading: Literature Corner, pp.68-69). To record 2 audio files and upload

them.

* Upstream, ex. 3 p. 68 – answer the questions
* Upstream, ex. 4a, p.69 – give the synonyms to the words
* Active Vocabulary - upload photos/word document

Термін виконання: до 10.04.2020 р.

Форма контролю: студенти завантажують виконане домашнє завдання і

отримують оцінки в додатку Google Classroom.

**Завдання 3(9):**

To watch movie The Terminal (2004) with English subtitles

* To prepare the list of unknown words – 50
* Answer the questions about the movies (Google Classroom) - 50

Термін виконання: до 13.04.2020 р.

Форма контролю: студенти відповідають на запитання, завантажують виконане домашнє завдання і отримують оцінки в додатку Google Classroom.

**Завдання 4(10):**

* To prepare a blog post: The Ways to Stay Positive During Quarantine (text format/video format)

Термін виконання: до 17.04.2020 р.

Форма контролю: студенти завантажують виконане домашнє завдання і

отримують оцінки в додатку Google Classroom.

**Завдання 5(11):**

Upstream Listening&amp; Speaking

* Ex. 1b, p. 66 – listen to the audio and send answers.
* Ex. 2, p. 66 - listen to the audio and send answers.
* Choose one of the questions (ex. 1c, ex. 2b, p. 66), record your answer and

upload the audio.

* Do exercises 5a, 5b, 7a, 7b p. 67 and upload the photo.
* Active Vocabulary - upload photos/word document.

Термін виконання: до 20.04.2020 р.

Форма контролю: студенти відповідають на запттання, завантажують виконане домашнє завдання і отримують оцінки в додатку Google Classroom.

**Завдання 6(12):**

Upstream Writing: Making Suggestions (study the section)

* Ex. 10, p. 75 – Read models A and B. Answer the question in ex. 10a, 10b.

Record your answer and upload the audio file.

* Write an article containing a report on your own experience of distance

education during quarantine and suggestions for improving the process of

distance education in your university.

* Active Vocabulary - upload photos/word document.

Термін виконання: до 24.04.2020 р.

Форма контролю: студенти завантажують виконане домашнє завдання і отримують оцінки в додатку Google Classroom.

Години дистанційних консультацій: понеділок-п’ятниця, 10:00-17:00

Викладач: **Сташків Галина Іванівна**Завдання для студентів **1-го курсу**

із предмету **Практика перекладу**

**Завдання 1:** група 3 – виконання перекладу та субтитрів (в програмі Aegisub) 20-хвилинного відео на власний вибір. Решта групи, отримавши готовий переклад, переглядає, аналізує, редагує його та пише розгорнуту рецензію про роботу.

Термін виконання: до 2.04

Форма контролю:переклад і рецензії студенти здають через платформу Google Classroom й отримують особисті відгуки

**Завдання 2:** Граматичні проблеми перекладу. Артиклі.

Термін виконання: до 9.04

Форма контролю**:** переклад письмового завдання студенти здають через платформу Google Classroom й отримують особисті відгуки

**Завдання 3:** Граматичні проблеми перекладу. Іменники. Прикметники

Термін виконання: до 16.04

Форма контролю: переклад письмового завдання студенти здають через платформу Google Classroom й отримують особисті відгуки

**Завдання 4:** Граматичні проблеми перекладу. Дієслова. Дієслівні конструкції

Термін виконання: до 23.04

Форма контролю:переклад письмового завдання студенти здають через платформу Google Classroom й отримують особисті відгуки

Години дистанційних консультацій**:** четвер, 10:10 – 11:30

Викладач: Труш Марія Миронівна

Завдання для студентів І-го курсу (спеціальності Англо-український переклад )\* із предмету Практика перекладу

**Завдання 1**: Практика послідовного перекладу Coronavirus

https://www.youtube.com/watch?v=isrrSE\_d9EM

Термін виконання: 9.04 18.00\*

Форма контролю: електронний формат,соціальний месенджер (telegram),online board Padlet

**Завдання 2**: TED TALK,переклад тексту,опрацювання невідомих слів, включаючи транскрипцію, переклад та дефініцію.

https://www.ted.com/talks/tom\_wujec\_got\_a\_wicked\_problem\_first\_tell\_me\_how\_you\_make\_toast

Термін виконання:16.0 18.00\*

Форма контролю: електронний формат,соціальний месенджер (telegram),online board Padlet

**Завдання 3**: Практика послідовного перекладу по TED talk

Термін виконання: 23.04 18.00\*

Форма контролю: електронний формат,соціальний месенджер (telegram),online board Padlet

Години дистанційних консультацій: Пт 12-18.00

Викладач: Іллів-Паска Ірина Іванівна

Завдання для студентів 1-го курсу (спеціальності переклад)

із предмету Перша іноземна мова

**Завдання 1**: (4. 04. 2020) Listening and Speaking (upstream pp. 66-67).

Термін виконання: 4.04. 2020 Express your opinion concerning the issues raised in Ex. 1 b p. 66 (two tasks in a written form)

Форма контролю: Written task

**Завдання 2**: (6. 06. 2020). Communication (Upstream p. 67)

Термін виконання: 6. 06. 2020

Форма контролю: Dialogues

**Завдання 3**. (10.04. 2020) Reading (Upstream 68-69).

Термін виконання: 10. 06. 2020

Форма контролю: Discussion (Ex. 8) (in a written form)

**Завдання 3**. (13.04.2020). English in Use pp. 70-71.

Термін виконання: 20. 06. 2020

Форма контролю: Textbook pages sent.

**Завдання 4.** (17. 04. 2020). Writing. Making suggestions

Термін виконання: 21. 06. 2020

Форма контролю: Write a letter.

**Завдання 5**. (20. 04.2020). Self-assessment module.

Термін виконання: 24. 06. 2020

Форма контролю: Dialogues

**Завдання 6**. 24. 04. 2020. Modern Living. Lead-in p. 83

Термін виконання: 26. 06. 2020

Форма контролю: Dialogues

Викладач: Молчко Оксана Орестівна

Завдання для студентів 1 курсу з предмету: Морфологічні аспекти перекладу

**Завдання 1:**

Лекція: Дієслово. Категорії. Класифікація. Особливості у перекладі.

Прислівник. Категорії. Особливості у перекладі. Subject and Ways of its Expression.

Форма контролю: платформа Zoom

**Завдання 2:**

Практична

Дієслово. Категорії. Класифікація. Особливості у перекладі

Прислівник. Категорії.Особливості у перекладі. Subject and Ways of its Expression.

Форма контролю: платформа Zoom

Викладач: Городиловська Марія Тарасівна

Завдання для студентів 1-го курсу (спеціальності: переклад (англійська мова) із предмету Перша іноземна мова

**Завдання 1**: виконати слухання на ст. 59 впр. 2b, ст. 59 впр. 1(a,b), 2, 3, виконати всi вправи, включаючи переклад, на ст. 62-63 (Книга: Virginia Evans, Bob Obee (2014) Upstream B2+).

Термін виконання: 03.04.2020, 11.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com).

**Завдання 2**: подивитися відео 15 Most Incredible Homes in the World,

режим доступу: https://www.youtube.com/watch?v=Flp-7xDYqDo, сформувати список невідомих слів, прочитити і перекласти текст Going Underground на ст. 60-61, виписати дефініції до виділених слів, виконати впр. 1с (переклад

всіх слів), 2, 3 на ст. 60, впр. 5 ст. 61 (Книга: Virginia Evans, Bob Obee (2014)

Upstream B2+).

Термін виконання: 06.04.2020, 11.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com).

**Завдання 3**: виконати слухання на ст. 63 впр. 2b, виконати всi вправи, включаючи переклад, на ст. 68 (Книга: Virginia Evans, Bob Obee (2014)

Upstream B2+), виконати всі завдання на ст. 14-15 (Module2: Houses and Homes), (Книга: Virginia Evans (2018) Exam Booster B2+).

Термін виконання: 10.04.2020, 11.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com).

**Завдання 4**: виконати слухання на ст. 64 впр. 1b, виконати всi вправи,

включаючи переклад, на ст. 69, переказувати текст Going Underground (ст.

60-61). (Книга: Virginia Evans, Bob Obee (2014) Upstream B2+). Виконати проект My future home.

Термін виконання: 13.04.2020, 11.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com),

надсилання виконаного проекту на мейл викладача, оцінювання за 100- бальною шкалою.

**Завдання 5**: подивитися відео 19 Most Unususal Houses in the World, режим доступу: https://www.youtube.com/watch?v=X9HzpvydnxE, сформувати список невідомих слів, виконати всi вправи на ст. 70-71 (Книга: Virginia Evans, Bob

Obee (2014) Upstream B2+).

Термін виконання: 17.04.2020, 11.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com).

**Завдання 6**: виконати слухання на ст. 64 впр. 2, написати есе на одну з запропонованих тем на ст. 74 впр. 11 (A, B, C чи D), (Книга: Virginia Evans,

Bob Obee (2014) Upstream B2+). Ознайомитися з теоретичним матеріалом з теми: Present Perfect vs. Present Perfect Continuous.

cт. 7 (Книга: Jenny Dooley, Virginia Evans (2009) Grammarway 4)

cт. 165-174 (A.J.Thomson, A.V.Martinet (2010) A Practical English Grammar)

cт. 201 (Книга: Virginia Evans, Bob Obee (2014) Upstream B2+).

Термін виконання: 24.04.2020, 11.00

Форма контролю: перевірка в онлайн-режимі (платформа Zoom, Padlet.com),

надсилання виконаного завдання на мейл викладача, оцінювання за 100- бальною шкалою.

Години дистанційних консультацій: понеділок, 11.00-13.00

п’ятниця, 11.00-13.00